

Electronic Transformer

Art.no 36-5947
36-5948
36-5949

Model EET60LV
EET105LV
EET210LK

ENGLISH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Description

- Transformer for 12 V halogen bulbs.
- The transformer has a soft-start feature which gradually increases the current after it is turned on.
- Built-in thermal sensor which cuts the power if the transformer overheats.
- An electronic safety circuit turns the transformer off if the secondary coil short-circuits or overheats or if the transformer is used without any load. When the fault has been rectified the transformer can be used again.

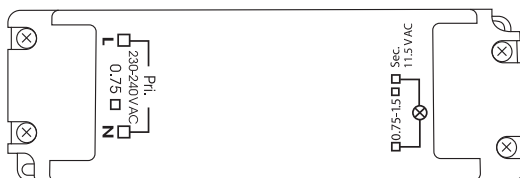
Safety and Assembly

- The transformer conforms to both the 2004/108/EEC Directive regarding electromagnetic compatibility and the 2006/95/EEC Low Voltage Directive.
- Permanent installation should only be carried out by a qualified electrician.
- For indoor use only.
- The primary side cable must be at least 0.75 mm² and the secondary side cable between 0.75 mm² and 1.5 mm².
- To prevent high frequency power supply interference, do not place the transformer or its cables close to other electrical cables.

- The transformer should be placed as close to the halogen lights as possible (max 2 m). However not closer than 30 cm because of the heat from the lights.
- Make sure that the transformer has adequate ventilation so that the ambient temperature does not exceed the maximum rated ambient temperature: 50 °C (36-5947), 45 °C (36-5948, 36-5949). Refer to the specifications for each respective model.

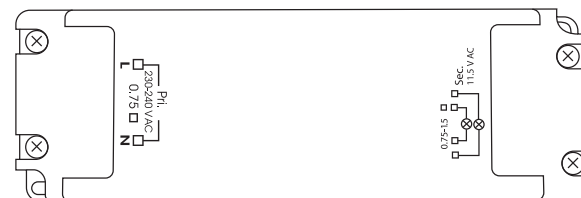
Specifications

36-5947



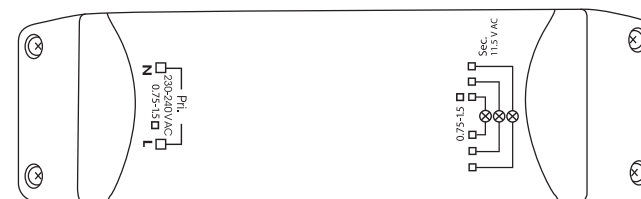
Dimensions (mm)	110 × 35 × 20
Input voltage	230–240 V AC, 50 Hz
Output voltage	11.5 V AC, RMS
Power	20–60 W
Current	0.27 A
Max housing temperature	75 °C
Ambient temperature	–20 to 50 °C
Thermal protection	Thermal auto-reset switch
Primary side cable	H03VVH2-F, 2 × 0.75 mm ²
Secondary side cable	H03VVH2-F or heat-resistant cable (H03XVH2-F) 2 × 0.75–1.50 mm ² 1 × H03VVH2-F, 0.3–2.0 m long

36-5948

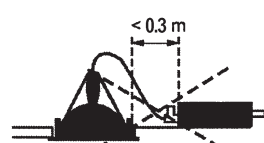
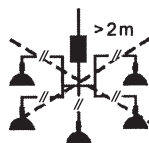
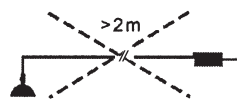
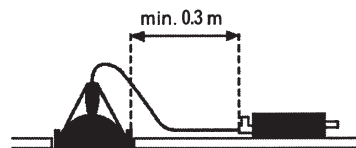
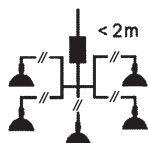
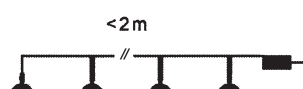
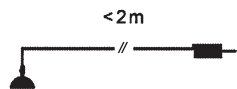


Dimensions (mm)	130 × 43 × 20
Input voltage	230–240 V AC, 50 Hz
Output voltage	11.5 V AC, RMS
Power	35–105 W
Current	0.46 A
Max housing temperature	75 °C
Ambient temperature	–20 to 45 °C
Thermal protection	Thermal auto-reset switch
Primary side cable	H03VVH2-F, 2 × 0.75 mm ²
Secondary side cable	H03VVH2-F or heat-resistant cable (H03XVH2-F) 2 × 0.75–1.50 mm ² 2 × H03VVH2-F, 0.3–2.0 m long

36-5949



Dimensions (mm)	160 × 46 × 33
Input voltage	230–240 V AC, 50 Hz
Output voltage	11.5 V AC, RMS
Power	50–210 W
Current	0.91 A
Max housing temperature	85 °C
Ambient temperature	–20 to 45 °C
Thermal protection	Thermal auto-reset switch
Primary side cable	H03VVH2-F, 2 × 0.75 mm ²
Secondary side cable	H03VVH2-F or heat-resistant cable (H03XVH2-F) 2 × 0.75–1.50 mm ² 3 × H03VVH2-F, 0.3–2.0 m long



Elektronisk transformator

Art.nr 36-5947
36-5948
36-5949

Modell EET60LV
EET105LV
EET210LK

SVENSKA

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Beskrivning

- Transformator för 12 V halogenlampor.
- Transformatorn har mjukstart och ger en stadig ökning av strömmen när den slås på.
- Inbyggd termovakt som bryter strömmen vid överhettning.
- En elektronisk skyddskrets stänger av transformatorn vid kortslutning eller överbelastning av sekundärsidan eller om transformatorn används utan belastning. Efter åtgärdande kan transformatorn användas igen.

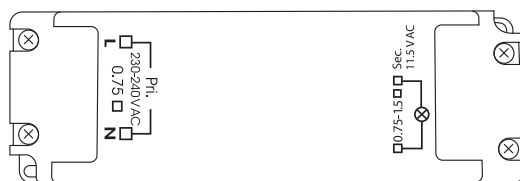
Säkerhet och montering

- Transformatorn är konstruerad i enlighet med direktivet 2004/108/EG beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och med lågvolt-direktivet 2006/95/EG.
- Fast installation får endast göras av behörig elektriker.
- Endast för inomhusbruk.
- Primärkabeln ska vara minst 0,75 mm² och sekundärkabeln mellan 0,75 och 1,5 mm².
- För att förhindra högfrequensinkopplingar i nätet, dra inte utgångskablarna och transformatorn nära kablar med nätspänning.

- Transformatorn ska monteras så nära halogenlamporna som möjligt (max 2 m). Dock, p.g.a. lampornas strålningsvärme, ej närmare än 30 cm.
- Se till att transformatorn har tillräcklig ventilation så att omgivningstemperaturen inte överstiger max angiven omgivningstemperatur: 50 °C (36-5947), 45 °C (36-5948, 36-5949). Se specifikationer för respektive modell.

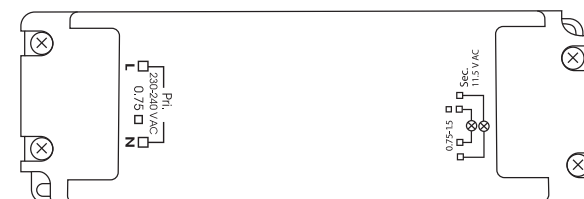
Specifikationer

36-5947



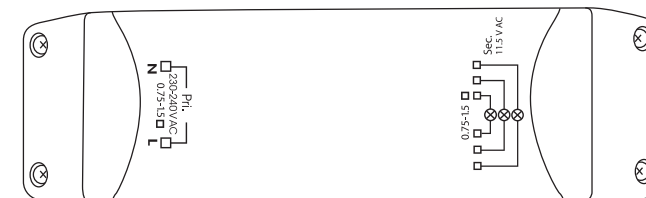
Ytermått (mm)	110 × 35 × 20
Primärspänning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspänning	11,5 V AC, RMS
Effekt	20–60 W
Ström	0,27 A
Höljets maxtemperatur	75 °C
Omgivningstemperatur	–20 till 50 °C
Överhettningsskydd	Termovakt
Primärkabel	SKX (H03VVH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	SKX eller RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 1 × SKX, 0,3–2,0 m lång

36-5948

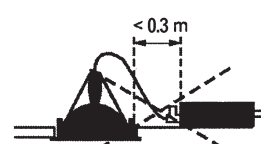
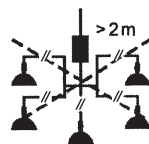
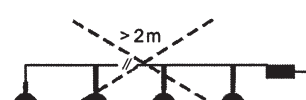
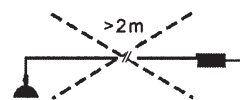
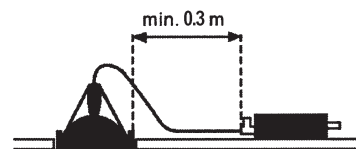
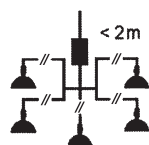
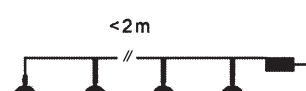
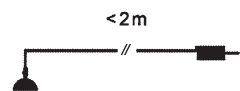


Ytermått (mm)	130 × 43 × 20
Primärspänning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspänning	11,5 V AC, RMS
Effekt	35–105 W
Ström	0,46 A
Höljets maxtemperatur	75 °C
Omgivningstemperatur	–20 till 45 °C
Överhettningsskydd	Termovakt
Primärkabel	SKX (H03VVH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	SKX eller RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 2 × SKX, 0,3–2,0 m långa

36-5949



Ytermått (mm)	160 × 46 × 33
Primärspänning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspänning	11,5 V AC, RMS
Effekt	50–210 W
Ström	0,91 A
Höljets maxtemperatur	85 °C
Omgivningstemperatur	–20 till 45 °C
Överhettningsskydd	Termovakt
Primärkabel	SKX (H03VVH2-F) 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	SKX eller RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 3 × SKX, 0,3–2,0 m långa



SVERIGE • KUNDTJÄNST

tel: 0247/445 00 fax: 0247/445 09 e-post: kundservice@clasohlson.se internet: www.clasohlson.se

north
LIGHT

Ver. 20141125

Elektronisk transformator

Art.nr. 36-5947
36-5948
36-5949

Modell EET60LV
EET105LV
EET210LK

NORSK

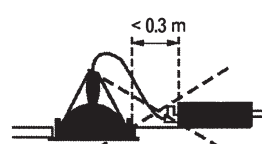
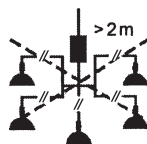
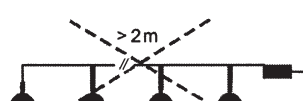
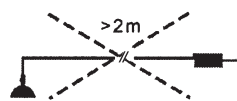
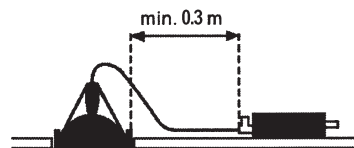
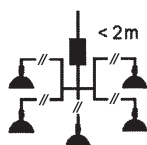
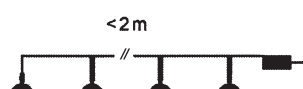
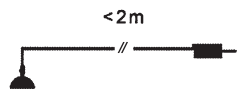
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Beskrivelse

- Transformator til 12 V halogenpærer.
- Transformatoren har mykstart og gir en jevn økning av strømmen når den slås på.
- Innebygd termovakt som bryter strømmen ved overoppheting.
- En elektrisk beskyttelseskrets kobler ut transformatoren ved kortslutning, eller overbelastning av sekundærsiden, eller hvis transformatoren er ubelastet. Etter tiltak kan transformatoren brukes igjen.

Sikkerhet og montering

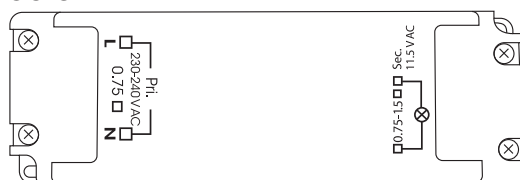
- Transformatoren er konstruert for å innfri kravene i direktiv 2004/108/EEC om elektromagnetisk kompatibilitet og etter lavvoltsdirektivet 2006/95/EEC.
- Fast installasjon må kun kobles av sertifisert elektriker (registrert installasjonsvirksomhet).
- Kun til innendørs bruk.
- Primærkabelen skal være minst 0,75 mm² og sekundærkabelen mellom 0,75 mm² og 1,5 mm².
- For å hindre høyfrekvensinnkoblinger i nettet, bør ikke utgangskablene og transformatoren trekkes nær ledninger med nettspenning.



- Transformatoren skal monteres så nær halogenlampene som mulig (maks 2 m). Men, pga. lampenes strålingsvarme, ikke nærmere enn 30 cm.
- Påse at transformatoren har tilstrekkelig ventilasjon så omgivelsestemperaturen ikke blir høyere enn maks anbefalt temperatur. 50 °C (36-5947), 45 °C (36-5948, 36-5949). Se spesifikasjoner for respektive modell.

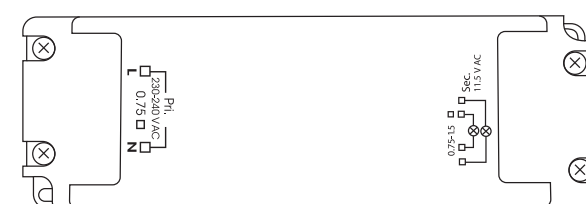
Spesifikasjoner

36-5947



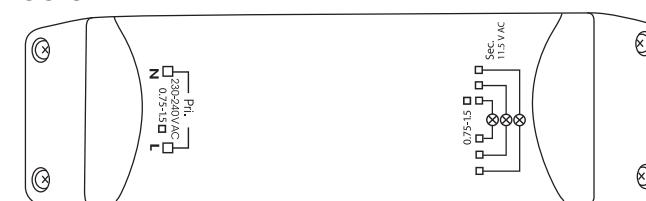
Utvendige mål (mm)	110 × 35 × 20
Primærspenning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundærspenning	11,5 V AC, RMS
Effekt	20–60 W
Strøm	0,27 A
Dekselets makstemperatur	75 °C
Omgivelsestemperatur	–20 til +50 °C
Overopphetingsvern	Termostatvakt
Primærkabel	SKX (H03VVH2-F), 2 × 0,75 mm ² SKX eller RXKX
Sekundærkabel	2 × 0,75–1,50 mm ² 1 × SKX, 0,3–2,0 m lang

36-5948



Utvendige mål (mm)	130 × 43 × 20
Primærspenning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundærspenning	11,5 V AC, RMS
Effekt	35–105 W
Strøm	0,46 A
Dekselets makstemperatur	75 °C
Omgivelsestemperatur	–20 til 45 °C
Overopphetingsvern	Termostatvakt
Primærkabel	SKX (H03VVH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Sekundærkabel	SKX eller RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 2 × SKX, 0,3–2,0 m lang

36-5949



Utvendige mål (mm)	160 × 46 × 33
Primærspenning	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundærspenning	11,5 V AC, RMS
Effekt	50–210 W
Strøm	0,91 A
Dekselets makstemperatur	85 °C
Omgivelsestemperatur	–20 til 45 °C
Overopphetingsvern	Termostatvakt
Primærkabel	SKX (H03VVH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Sekundærkabel	SKX eller RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 3 × SKX, 0,3–2,0 m lang

NORGE • KUNDESENTER

tel: 23 21 40 00 fax: 23 21 40 80 e-post: kundesenter@clasohlson.no internett: www.clasohlson.no

north
LIGHT

Ver. 20141125

Elektroninen muuntaja

Tuotenro 36-5947
36-5948
36-5949

Malli EET60LV
EET105LV
EET210LK

SUOMI

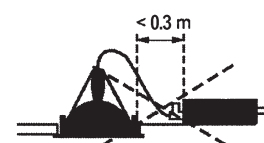
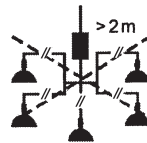
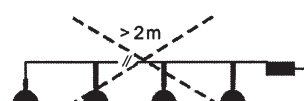
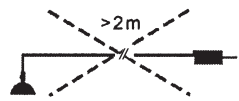
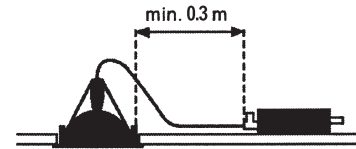
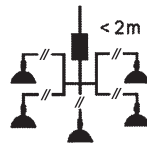
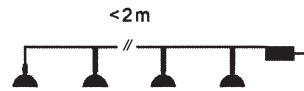
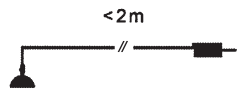
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Kuvaus

- Muuntaja 12 V:n halogeenilampuille.
- Muuntajassa on pehmeä käynnistys, ja se lisää virtaa tasaisesti, kun se käynnistetään.
- Sisäinen lämpövahti katkaisee virran, jos laite ylikuumentuu.
- Elektroninen suojaopiiri sammuttaa muuntajan oikosulun sattuessa tai tulopuolen ylikuormituksen johdosta tai mikäli muuntajaa käytetään ilman kuormitusta. Toimenpiteiden jälkeen muuntajaa voidaan taas käyttää.

Turvallisuus ja asentaminen

- Muuntaja on sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2004/108/EG ja pienjännittdirektiivin 2006/95/EG mukainen.
- Kiinteän asennuksen saa suorittaa ainoastaan sähköasentaja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tulokaapelin tulee olla vähintään 0,75 mm² ja lähtökaapelin 0,75–1,5 mm².
- Verkon suurtaajuuskytkentöjen välttämiseksi lähtökaapeleita ja muuntajaa ei saa vetää verkkojännitejohtojen lähelle.



- Asenna muuntaja mahdollisimman lähelle halogeenilamppuja (enintään 2 metriä). Lamppujen säteilylämmöstä johtuen ei kuitenkaan lähemmäksi kuin 30 cm.
- Varmista, että muuntaja on riittävän hyvin tuuletetussa paikassa, jotta ympäristön lämpötila ei ylitä suurinta sallittua lämpötilaa: 50 °C (36-5947), 45 °C (36-5948, 36-5949). Katso kunkin mallin tekniset tiedot.

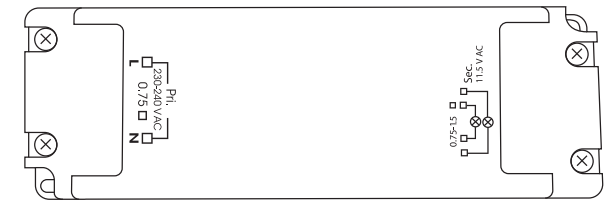
Tekniset tiedot

36-5947



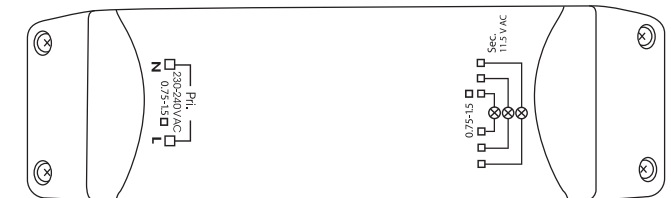
Ulkomitat (mm)	110 × 35 × 20
Tulojännite	230–240 V AC, 50 Hz
Lähtöjännite	11,5 V AC, RMS
Teho	20–60 W
Virta	0,27 A
Kotelon maksimilämpötila	75 °C
Ympäristön lämpötila	–20 °C...50 °C
Ylikuumentemissuoja	Lämpövahti
Tulokaapeli	MSO (H03VWH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Lähtökaapeli	MSO tai RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 1 × MSO, pituus 0,3–2,0 m

36-5948



Ulkomitat (mm)	130 × 43 × 20
Tulojännite	230–240 V AC, 50 Hz
Lähtöjännite	11,5 V AC, RMS
Teho	35–105 W
Virta	0,46 A
Kotelon maksimilämpötila	75 °C
Ympäristön lämpötila	–20 °C...45 °C
Ylikuumentemissuoja	Lämpövahti
Tulokaapeli	MSO (H03VWH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Lähtökaapeli	MSO tai RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 2 × MSO, pituus 0,3–2,0 m

36-5949



Ulkomitat (mm)	160 × 46 × 33
Tulojännite	230–240 V AC, 50 Hz
Lähtöjännite	11,5 V AC, RMS
Teho	50–210 W
Virta	0,91 A
Kotelon maksimilämpötila	85 °C
Ympäristön lämpötila	–20 °C...45 °C
Ylikuumentemissuoja	Lämpövahti
Tulokaapeli	MSO (H03VWH2-F), 2 × 0,75 mm ²
Lähtökaapeli	MSO tai RXKX 2 × 0,75–1,50 mm ² 3 × MSO, pituus 0,3–2,0 m

Elektronischer Trafo

Art.Nr. 36-5947
36-5948
36-5949

Modell EET60LV
EET105LV
EET210LK

DEUTSCH

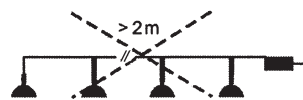
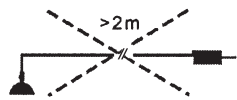
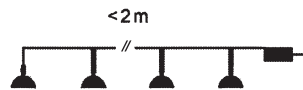
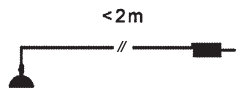
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Beschreibung

- Trafo für 12-V-Halogenlampen.
- Der Trafo mit Softstart erhöht nach dem Einschalten stetig die Stromzufuhr.
- Mit integriertem Thermowächter, der den Strom bei Überhitzung unterbricht.
- Eine elektronische Schutzschaltung schaltet den Transformator bei Kurzschluss oder Überlastung von der Sekundärseite ab, oder wenn der Transformator unbelastet verwendet wird. Nach der Behebung des Problems kann der Transformator wieder verwendet werden.

Sicherheit und Montage

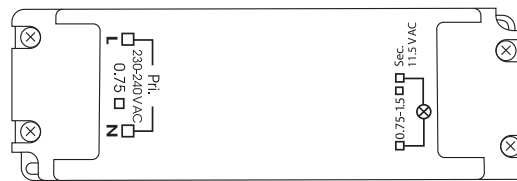
- Der Transformator wurde gemäß der Richtlinie 2004/108/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EU hergestellt.
- Eine Festinstallation darf ausschließlich von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Der Querschnitt des Primärkabels muss mindestens 0,75 mm² und der des Sekundärkabels zwischen 0,75 und 1,5 mm² betragen.
- Zur Verhinderung von Hochfrequenzproblemen mit dem Stromnetz nicht die Ausgangskabel oder den Trafo in der Nähe von Kabeln mit Netzspannung platzieren.



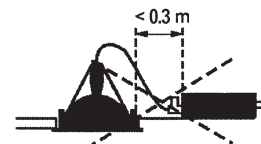
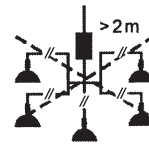
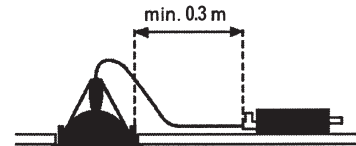
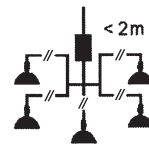
- Den Transformator so nahe wie möglich an den Halogenlampen montieren (max. 2 m), aufgrund der Strahlungswärme der Lampen muss jedoch ein Mindestabstand von 30 cm eingehalten werden.
- Sicherstellen, dass der Transformator ausreichend belüftet wird und die angegebene Umgebungstemperatur 65 °C auf keinen Fall übersteigt. 50 °C (36-5947), 45 °C (36-5948, 36-5949). Siehe technische Daten für das jeweilige Modell.

Technische Daten

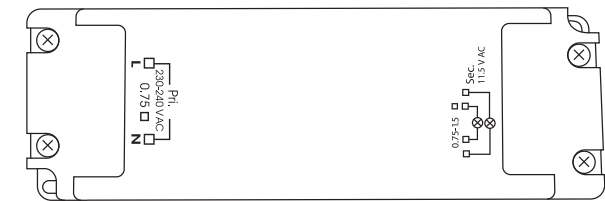
36-5947



Außenmaße (mm)	110 × 35 × 20
Primärspannung	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspannung	11,5 V AC, RMS
Leistung	20–60 W
Strom	0,27 A
Höchsttemperatur Gehäuse	75 °C
Umgebungstemperatur	–20 bis 50 °C
Überhitzungsschutz	Thermowächter
Primärkabel	H03VVH2-F, 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	H03VVH2-F oder hitzebeständiges Kabel 2 × 0,75–1,50 mm ² 1 × H03VVH2-F, 0,3–2,0 m lang

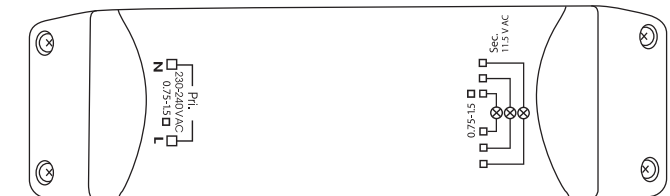


36-5948



Außenmaße (mm)	130 × 43 × 20
Primärspannung	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspannung	11,5 V AC, RMS
Leistung	35–105 W
Strom	0,46 A
Höchsttemperatur Gehäuse	75 °C
Umgebungstemperatur	–20 bis 45 °C
Überhitzungsschutz	Thermowächter
Primärkabel	H03VVH2-F, 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	H03VVH2-F oder hitzebeständiges Kabel 2 × 0,75–1,50 mm ² 2 × H03VVH2-F, 0,3–2,0 m lang

36-5949



Außenmaße (mm)	160 × 46 × 33
Primärspannung	230–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspannung	11,5 V AC, RMS
Leistung	50–210 W
Strom	0,91 A
Höchsttemperatur Gehäuse	85 °C
Umgebungstemperatur	–20 bis 45 °C
Überhitzungsschutz	Thermowächter
Primärkabel	H03VVH2-F, 2 × 0,75 mm ²
Sekundärkabel	H03VVH2-F oder hitzebeständiges Kabel 2 × 0,75–1,50 mm ² 3 × H03VVH2-F, 0,3–2,0 m lang